



KAMIKAZE
MAGAZINE



TANKAS

Daniel Adolfo Moreno



KAMIKAZE MAGAZINE KIDS

TANKAS

Daniel Adolfo Moreno



GUSANO

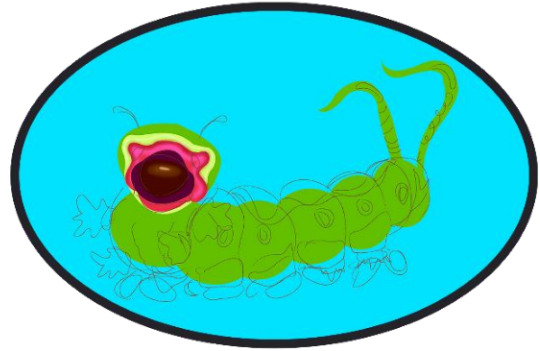
CAMALEÓN

ESCARABAJO

RINOCERONTE

JAGUAR

G U S A N O



*Blanco gusano
tu silueta sinuosa
que se recorta
por la roja manzana
ebria de dulce néctar.*

*Bright white little worm, (5)
your tiny winding contour (7)
stands out so clearly (5)
against the deep red apple, (7)
drunk on sweet and juicy juice. (7)*

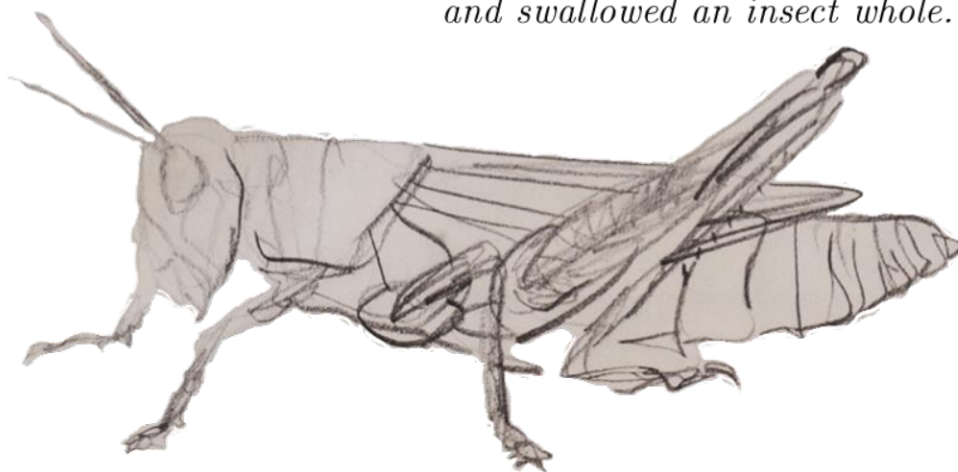
*White little worm,
your curvy silhouette
is carved out
against the red apple
drunk on sweet nectar.*

Camaleón

Quieto
el camaleón
en
la rama de su
árbol
cambió de color;
giró su ojo derecho
y se tragó un insecto.

Still, the chameleon (5)
resting high up on the branch (7)
changed its color fast; (5)
turned around its right bright eye, (7)
and swallowed a tiny bug. (7)

Still on the branch
of his tree,
the chameleon changed color;
he rolled his right eye
and swallowed an insect whole.



I
N
S
E
C
T
O

En la foresta

huele el escarabajo

las feromonas

de una preciosa hembra;

la seduce y se aparean.

Deep inside the woods, (5)

the beetle smells in the air (7)

sweet scents of a mate; (5)

he charms the beautiful lady, (7)

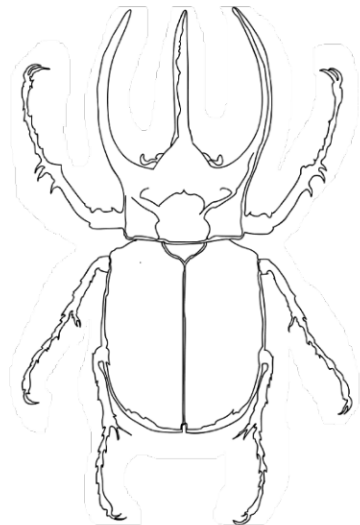
and together they connect. (7)

In the forest

the beetle catches

the scent of a lovely female;

he woos her, and they mate.



ESCARABAJO

*Armadura gris
lucen el rinoceronte y
nariz de cuerno;
furioso en su estampida
la tierra se estremece*

*A armor made of gray (5)
wears the mighty rhino now, (7)
with a pointed horn; (5)
furious in his wild rush, (7)
the whole earth shivers and shakes. (7)*

*Wearing gray armor
and a horn for a nose,
the rhino charges in fury,
making the ground tremble.*



Rinoceronte

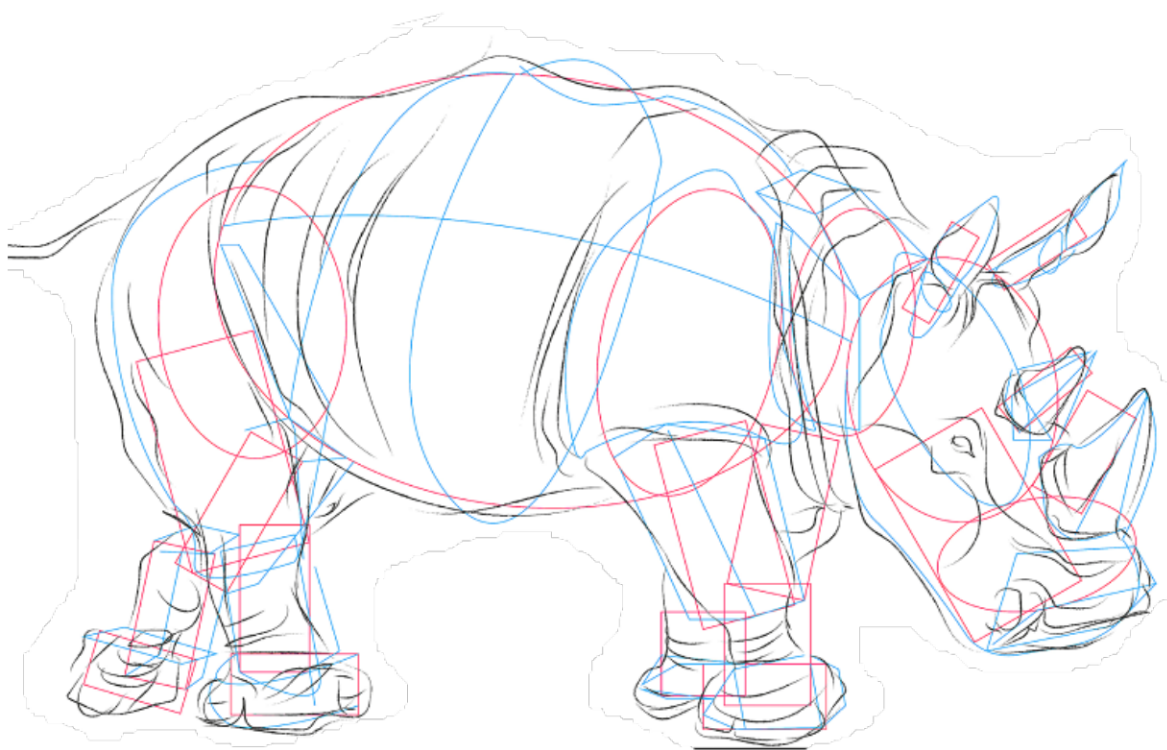
Jaguar

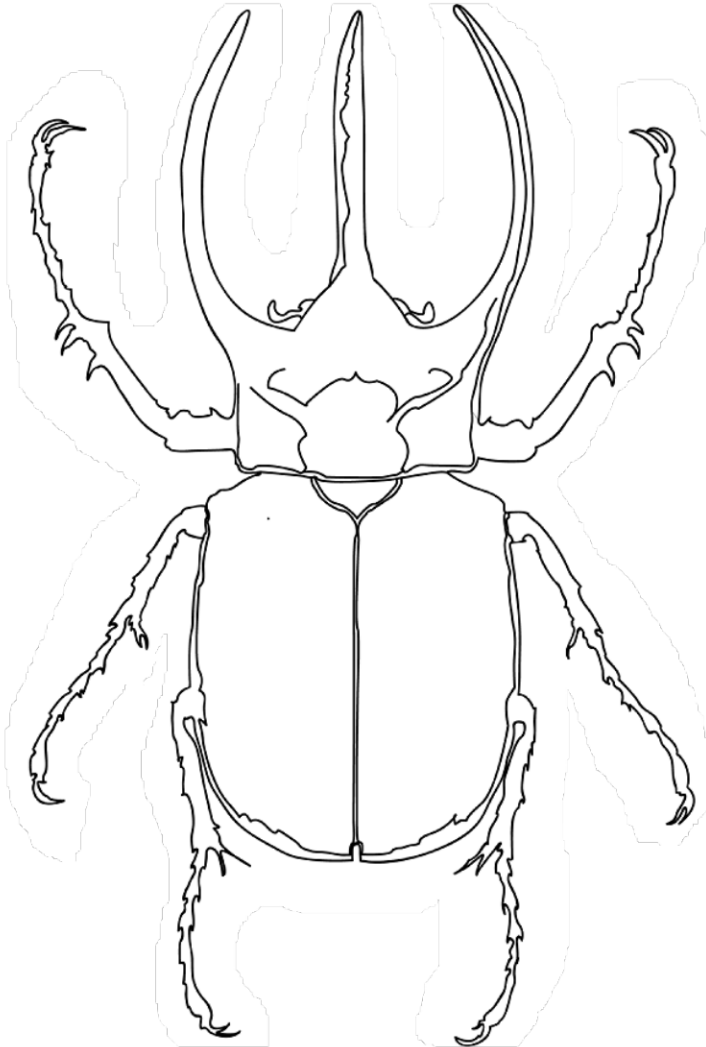


*Dorado
jaguar
de manchado
pelaje
siempre al acecho;
de afilados colmillos,
rápido y agresivo.*

*Golden spotted coat, (5)
the fierce jaguar is on watch, (7)
always on the prowl; (5)
with sharp, pointed yellow teeth, (7)
he strikes fast and stays alert. (7)*

*A golden jaguar
with spotted fur
is always on the prowl;
sharp-fanged,
swift and fierce.*







DEMO

Octubre 02 de 2026